

Portable CD Player

Audio

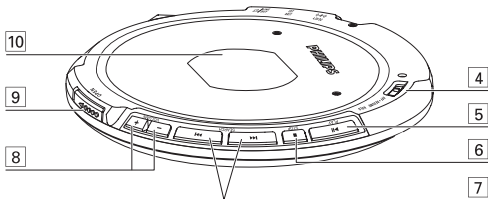
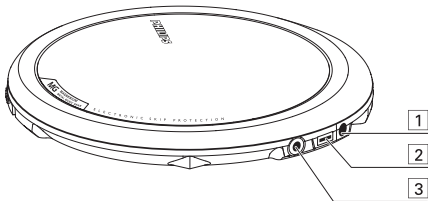
AX7200
AX7201
AX7202

AX7203
AX7204
AX7205



PHILIPS

1



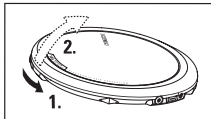
***The controls on the CD-player gives you a quick start.
To operate all the features, use the supplied remote control.***

***Les boutons sur le lecteur de CD permettent
une mise en service rapide.
Pour utiliser toutes les fonctions, utilisez
la télécommande fournie.***

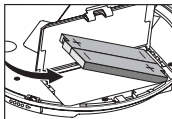
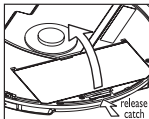
QUICK START

MISE EN SERVICE RAPIDE

1 OPEN



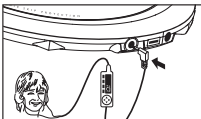
2



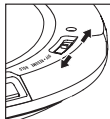
3 CD



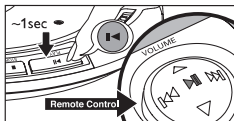
4



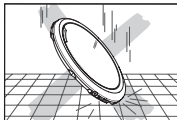
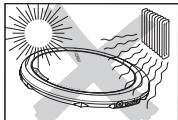
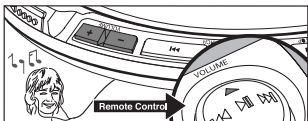
5 OFF + RESUME HOLD



6 PLAY



7 VOLUME + -



CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

This set complies with the radio interference requirements of the European Union.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

COMMANDES (voir figure ①)

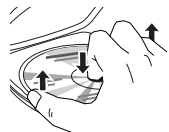
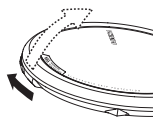
- ① 4.5V DC connecteur pour l'adaptateur CA/CC fourni
- ② EXT BATT connecteur pour l'alimentation par piles externe
- ③ ↻ /LINE OUT connectez ici la télécommande et vos écouteurs à la télécommande. Insérez d'abord l'**adaptateur pour prise casque** fourni (**pour certaines versions seulement**) si vous souhaitez connecter les écouteurs directement, ou connecter le lecteur à une autre entrée audio d'un appareil supplémentaire.
- ④ OFF éteint RESUME et HOLD
RESUME sauvegarde le dernier emplacement d'une piste de CD lue
HOLD verrouille tous les boutons
- ⑤ ►|| met le lecteur en marche, lance ou pause la lecture du CD
- ⑥ ■ arrête la lecture du CD, efface un programme ou éteint le lecteur
- ⑦ ◀◀ effectue une recherche ou saute une piste du CD vers l'arrière
▶▶ effectue une recherche ou saute une piste du CD vers l'avant
- ⑧ + monte le volume
- baisse le volume
- ⑨ ●●●▶ ouvre le couvercle du CD
- ⑩ plaquette d'identification

Accessoires fournis :

- 1 x écouteurs, HE545 ou HE570
- 2 x piles rechargeables, AY3364
- 1 x boîtier externe pour piles, AY3380
- 1 x télécommande, AY3774
- 1 x adaptateur pour prise casque (*pour certaines versions seulement*)
- 1 x adaptateur CA/CC, AY3170

Ce lecteur CD peut lire tous les types de **disques audio** comme les CD enregistrables ou réenregistrables. N'essayez pas de lire un CD-ROM, un CDI, un CDV, un DVD ou un CD d'ordinateur.

- 1 Appuyez sur la glissière ●●●▶ pour ouvrir le lecteur.
- 2 Insérez un CD audio, face imprimée vers le haut, en appuyant sur le CD pour le fixer sur l'axe de l'appareil.
- 3 Fermez le lecteur en appuyant sur le couvercle.
- 4 Appuyez sur ►|| pour mettre le lecteur en marche et démarrer la lecture.
—▶ Affichage: Le numéro de la piste en cours de lecture et le temps écoulé sont affichés.
- Vous pouvez interrompre la lecture en appuyant sur ►||.
—▶ L'affichage du temps de lecture clignote.
- Reprenez la lecture en appuyant une nouvelle fois sur ►||.
- 5 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
—▶ Le nombre total de pistes et la durée totale de lecture du CD sont affichés.
- 6 Appuyez une nouvelle fois sur ■ pour éteindre l'appareil.
- Pour retirer le CD, saisissez-le par le bord et appuyez doucement sur l'axe tout en soulevant le CD.



*Remarque : - Le lecteur s'éteint automatiquement après un certain temps s'il n'est pas utilisé, de manière à économiser l'énergie.
- Utilisez les boutons sur l'appareil pour le faire fonctionner si vous avez connecté les écouteurs à l'adaptateur de prise casque.*

TELECOMMANDE AY3774

COMMANDES (voir figure ②)

- ① ↻ prise casque 3,5 mm
- ② Clip
- ③ HOLD verrouille tous les boutons
- ④ VOLUME (▲, ▼) règle le volume
►|| allume l'appareil, lance la lecture et interrompt la lecture
◀◀ / ▶▶ recherche et saute une piste vers l'arrière/ vers l'avant
- ⑤ ■ arrête la lecture et éteint l'appareil
- ⑥ DBB active et désactive l'amplification des basses
- ⑦ PROG programme des pistes et passe le programme en revue
- ⑧ MODE sélectionne les différentes possibilités de lecture
- ⑨ Affichage

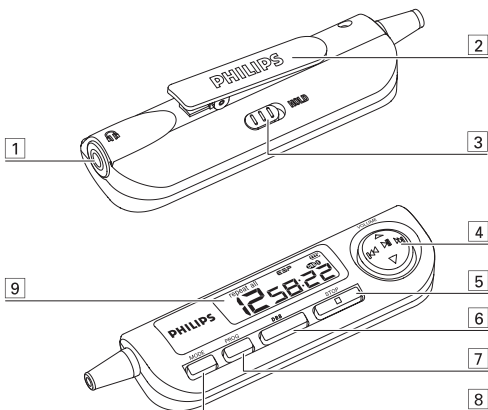
Utilisation de la télécommande

La télécommande vous permet de commander toutes les fonctions du lecteur. Pour faciliter l'utilisation, les boutons de la télécommande sont prioritaires sur la fonction HOLD de l'appareil. Utilisez seulement la télécommande AY3774.

- 1 Appuyez deux fois sur ■ sur l'appareil pour éteindre l'appareil.
- 2 Raccordez fermement la télécommande à ↻/LINE OUT sur l'appareil.
- 3 Raccordez fermement les écouteurs au connecteur sur la télécommande.
- 4 Sur la télécommande, maintenez ►|| appuyé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil et pour lancer la lecture.
—▶ la lecture démarre et le numéro de la piste s'affiche.
- 5 Réglez le volume et le son sur le lecteur et la télécommande.

Remarque : Remplacez les piles dès que ✨ s'affiche.

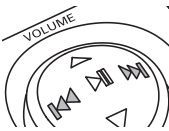
②



SÉLECTION D'UNE PISTE ET RECHERCHE

Sélection d'une piste en cours de lecture

- Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur ◀◀ ou sur ▶▶ pour aller au début de la piste en cours ou à la piste précédente ou suivante.
 - La lecture se poursuit avec la piste sélectionnée, dont le numéro s'affiche.

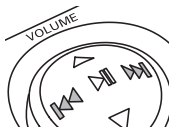


Sélection d'une piste lorsque la lecture est arrêtée

- Appuyez brièvement une ou plusieurs fois sur ◀◀ ou sur ▶▶.
 - Le numéro de la piste sélectionnée est affiché.
- Appuyez sur ▶▶ pour lancer la lecture du CD.
 - La lecture débute à la piste sélectionnée.

Recherche d'un passage en cours de lecture

- Maintenez ◀◀ ou ▶▶ enfoncé pour trouver un passage donné vers l'avant ou vers l'arrière.
 - La recherche débute et la lecture se poursuit avec un volume inférieur. La recherche s'accélère après 2 secondes.

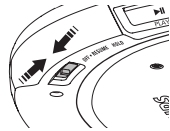


- Relâchez la touche lorsque vous avez atteint le passage voulu.
 - La lecture normale reprend à partir de cette position.

Remarques : – Si le lecteur est en mode SCAN (voir chapitre MODE), la recherche n'est pas possible.
 – En mode shuffle, shuffle repeat all ou repeat mode (voir chapitre MODE) ou bien pendant la lecture d'un programme, la recherche n'est possible que pour la piste en lecture.

RESUME ET HOLD

Vous pouvez interrompre la lecture et la reprendre (même après une longue pause) à l'endroit où elle a été arrêtée (RESUME), et vous pouvez bloquer tous les boutons de l'appareil afin d'empêcher toute action (HOLD). Utilisez la glissière OFF-RESUME-HOLD pour ces fonctions.



RESUME – reprend à partir de l'endroit où vous avez arrêté

- Pendant la lecture, faites glisser le commutateur en position RESUME pour activer la fonction RESUME.
 - resume apparaît.
 - Appuyez sur ■ lorsque vous souhaitez arrêter la lecture.
 - Appuyez sur ▶▶ lorsque vous souhaitez reprendre la lecture.
 - resume est affichée et la lecture reprend à partir de l'endroit où vous l'aviez arrêtée.
- Pour désactiver la fonction RESUME, faites glisser le commutateur sur OFF.
 - resume s'éteint.



HOLD – Blocage de toutes les touches

Vous pouvez bloquer les boutons de l'appareil en plaçant la glissière sur HOLD. Aucune action n'est alors exécutée quand on appuie sur un bouton. Ceci est utile quand vous transportez le lecteur dans un sac, par exemple. Quand HOLD est actif, vous évitez d'activer accidentellement d'autres fonctions.



- Faites glisser le commutateur sur HOLD pour activer la fonction HOLD.
 - Toutes les touches sont bloquées. Hold est affichée dès que vous appuyez sur une touche. Si l'appareil est éteint, Hold n'apparaît que si vous appuyez sur ▶▶.
- Pour désactiver la fonction HOLD, faites glisser le commutateur sur OFF.

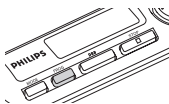
Remarque : Pour faciliter l'utilisation, les boutons de la télécommande sont prioritaires sur la fonction HOLD de l'appareil.

PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE PISTES

(sur la télécommande seulement)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 pistes dans un programme. Une piste peut être enregistrée plusieurs fois dans un programme.

- Lorsque la lecture est arrêtée, sélectionnez une piste à l'aide de ◀◀ ou ▶▶.



- Appuyez sur PROG pour mémoriser la piste.
 - prog s'allume; le numéro de la piste programmée, le symbole P et le nombre total de pistes programmées sont affichés.

- Sélectionnez et mémorisez de la même manière toutes les pistes voulues.



- Appuyez sur ▶▶ pour démarrer le lecteur des pistes que vous avez choisies.
 - prog apparaît et la lecture débute.

- Vous pouvez passer votre programme en revue en appuyant pendant plus de 2 secondes sur PROG.
 - L'affichage présente toutes les pistes mémorisées dans l'ordre.

Remarques : – Si vous appuyez sur PROG sans qu'aucune piste ne soit sélectionnée, l'indication 5 E L E E L apparaît.
 – Si vous essayez de mémoriser plus de 30 pistes, l'indication F U L L apparaît.

Effacer le programme

- Quand la lecture est à l'arrêt, appuyez sur ■ pour effacer le programme.
 - CLEAR apparaît une fois, prog s'éteint et le programme est effacé.



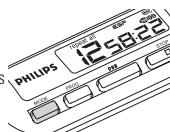
Remarque : Le programme s'efface également si l'alimentation est coupée, si le couvercle du CD est ouvert ou quand l'appareil s'éteint automatiquement.

SÉLECTION DES DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DE PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE PISTES

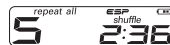
(sur la télécommande seulement)

Il est possible de jouer les morceaux dans un ordre aléatoire, de rejouer une piste ou d'écouter les premières secondes de chaque piste.

- Pendant la lecture, appuyez sur MODE autant de fois que nécessaire pour activer un des modes suivants. Le mode actif apparaît à l'affichage.
 - shuffle : Toutes les pistes du CD sont lues dans un ordre aléatoire, jusqu'à ce que chacune ait été lue une fois.



- shuffle repeat all : Toutes les pistes du CD sont lues plusieurs fois dans un ordre aléatoire.
- repeat : La piste en cours de lecture est jouée de façon répétée.
- repeat all : L'ensemble du CD est joué de façon répétée.
- SCAN : Les 10 premières secondes des pistes restantes sont lues dans l'ordre.



- La lecture démarre dans le mode choisi après 2 secondes.

- Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur MODE à plusieurs reprises jusqu'à que l'indication disparaisse.

DBB

Réglage des basses (sur la télécommande seulement)

- Appuyez sur DBB une ou plusieurs fois pour sélectionner les options d'amplification des basses :
 - DBB 1 l'amplification moyenne des basses est activée.

→ DBB 1 l'amplification moyenne des basses est activée.

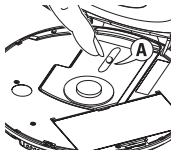
→ DBB 2 l'amplification forte des basses est activée.

- Appuyez de nouveau sur DBB pour désactiver les options d'amplification des basses.



→ DBB 1 ou DBB 2 disparaît.

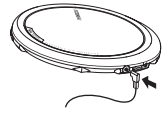
LECTEUR DE CD ET MANIPULATION DES CD,

- Ne touchez jamais la lentille (A) du lecteur de CD.
- N'exposez jamais l'appareil, les piles ou les CD à l'humidité, à la pluie ou à une chaleur excessive (chauffage ou lumière directe du soleil).
- Vous pouvez nettoyer le lecteur de CD à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humide et non pelucheux. N'utilisez pas de produits de nettoyage, car ils sont susceptibles d'avoir un effet corrosif.
- Pour nettoyer un CD, essuyez-le en ligne droite du centre vers le bord, à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. Les produits de nettoyage risquent d'endommager le disque! N'inscrivez jamais rien sur un CD et n'y collez aucune étiquette.
- La lentille peut se couvrir de buée lorsque vous faites passer brutalement l'appareil du froid à la chaleur. Il n'est alors plus possible de lire un CD. Laissez le lecteur de CD dans un environnement chaud jusqu'à ce que la buée s'évapore.
- Le fonctionnement du lecteur de CD peut être perturbé si des téléphones portables fonctionnent près de l'appareil.
- Evitez de laisser tomber l'appareil, ce qui risquerait de l'endommager.



Écouteurs HE545 ou HE570, LINE OUT

- Branchez la télécommande sur le connecteur /LINE OUT du lecteur et vos écouteurs sur la télécommande.
- **Insérez d'abord l'adaptateur de prise casque (pour certaines versions seulement)** si vous voulez brancher vos écouteurs directement ou connecter le lecteur à une autre entrée audio d'un appareil externe.
- /LINE OUT peut également servir pour relier le lecteur à votre chaîne Hi-Fi (avec un fil de sortie de signal) ou sur votre autoradio (avec une cassette adaptatrice ou un fil de sortie de signal). Dans les deux cas, le volume du lecteur doit être réglé sur 22.



IMPORTANT!

Sécurité d'écoute : ne réglez pas vos écouteurs à un volume trop élevé. Les experts de l'audition signalent qu'un utilisation continue à volume élevé peut nuire à l'ouïe.

Sécurité routière : n'utilisez pas vos écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule. Cela peut entraîner des dangers, et est interdit dans nombre de pays.

PILES

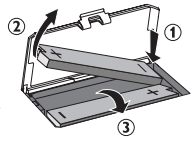
(fournies ou disponibles en option)

Avec ce lecteur, vous pouvez utiliser :


- ◆ des piles normales du type **LR6, UM3** ou **AA** (de préférence Philips), ou
- ◆ des piles alcalines du type **LR6, UM3** ou **AA** (de préférence Philips).
- piles rechargeables PHILIPS, type AY3364

Remarques :

- *Il ne faut pas mélanger des piles usagées et neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si elles sont déchargées ou si vous n'utilisez pas le lecteur pendant un certain temps.*
- *Retirez les piles dans l'ordre (1, 2, 3) comme indiqué lorsqu'elles sont vides ou si vous n'utilisez pas le lecteur pendant une longue période.*
- ◆ *Seulement pour le boîtier pour piles*



Mise en place des piles

- 1 Appuyez sur  pour ouvrir le couvercle du lecteur.
- 2 Ouvrez le compartiment des piles et placez-y soit 2 piles normales ou alcalines.


Témoin des piles

La charge approximative restante des piles est indiquée à l'affichage.

-  Pile pleine
-  Pile à deux-tiers pleine
-  Pile à un-tiers pleine
-  Pile vide. Quand les piles sont vides,  clignote, *bAt* est affiché, et le bip se fait entendre de façon répétée.

Les piles contiennent des substances chimiques et doivent par conséquent être rejetées dans les endroits appropriés.

INFORMATIONS RELATIVES À LA LECTURE

- Si un CD enregistrable (CD-R) ou réenregistrable (CD-RW) n'est pas enregistré correctement, l'indication *nFd 15L* est affichée. Dans ce cas, utilisez la fonction FINALIZE de votre graveur de CD pour terminer l'enregistrement.
- Si vous souhaitez lire un CD réenregistrable (CD-RW), il faut entre 3-5 secondes pour que la lecture démarre après avoir appuyé sur .
- La lecture s'arrête si vous ouvrez le couvercle du CD.
- *! - :* clignote à l'affichage pendant tout le temps de la lecture du CD.

VOLUME

Réglage du volume

- Réglez le volume au moyen de VOLUME +/- (vers le haut ou vers le bas).



BEEP

Réponse acoustique (sur la télécommande seulement)

La réponse acoustique est un signal bip que vous entendez quand vous appuyez sur les boutons. Quand l'appareil est en mode pause ou la puissance des piles est faible, un bip se fait entendre à intervalles.

- 1 Maintenez DBB appuyé pendant 2 secondes pour activer ou désactiver le bip :

- *bEEP* s'affiche : le bip est activé.
- *no bEEP* s'affiche : le bip est désactivé.

ESP / MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE



Les lecteurs de CD portables classiques sautent souvent des parties du CD quand ils sont soumis à des chocs ou à des vibrations. La fonction **ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP)**, dont votre appareil est équipé, évite la perte de continuité quand il s'agit de légères vibrations. Mais ESP n'évite pas les interruptions de lecture dues à un entraînement sportif intensif. **Il n'évite pas non plus les dommages si le lecteur tombe !**

- Pour optimiser la lecture et permettre d'économiser l'énergie des piles, la fonction ESP n'est automatiquement sélectionnée que si le lecteur détecte des vibrations.
- Quand ESP est en veille, le lecteur marche sur le mode ESP POWERSAVING pour permettre d'étendre la durée de vie des piles et une durée de lecture plus longue. Le mode économie d'énergie est également le réglage par défaut :

- 1 → **ESP + LP** : fonctionnement sur piles, quand le lecteur ne subit pas de vibrations. Économie d'énergie activée.
- 2 → **ESP** : fonctionnement sur piles quand le lecteur détecte des vibrations. ESP activé.
- 3 → Pas d'indications **ESP + LP** : le lecteur fonctionne sur l'alimentation en CA. Options ESP désactivées. Qualité audio optimale disponible.
- 4 → **OOPs** : temps ESP maximum dépassé. La lecture saute mais la lecture optimum reprendra quand le lecteur ne subira plus de vibrations.

Chargement des piles ECO-PLUS au NiMH sur l'appareil

Informations relatives aux piles ECO-PLUS au NiMH (uniquement pour les modèles livrés avec des piles AY3364 ECO-PLUS rechargeables au NiMH)
Le chargement ne fonctionne que sur les lecteurs livrés avec des piles AY3364 ECO-PLUS rechargeables.

- 1 Insérez la pile rechargeable AY3364 ECO-PLUS au NiMH.
- 2 Branchez l'adaptateur secteur au connecteur 4.5V DC du lecteur et ensuite à la prise murale.
→  *CA* apparaît brièvement, puis clignote.
- Le chargement s'arrête après 7 heures maximum ou si vous lancez la lecture.
- 3 Quand les piles sont complètement rechargées,  et *FULL* apparaissent à l'affichage.

Remarques : – Il est normal que les piles chauffent pendant le chargement.

– Si les piles sont trop chaudes, le chargement est interrompu pendant environ 30 minutes.

– Pour garantir un chargement correct sur l'appareil, veillez à ce que les contacts soient propres et n'utilisez que des piles AY3364 ECO-PLUS rechargeables au NiMH.

Manipulation des piles ECO-PLUS rechargeables au NiMH

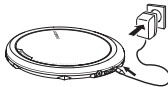
- Recharger des piles déjà chargées ou à moitié chargées diminue leur durée de vie. Nous vous recommandons donc d'utiliser la pile ECO-PLUS au NiMH jusqu'à ce qu'elle soit complètement vide avant de la recharger.
- Pour éviter les courts-circuits, les piles ne doivent pas toucher d'objets métalliques.
- Si les piles se déchargent rapidement après avoir été rechargées, cela signifie que les contacts sont sales ou qu'elles ont atteint la fin de leur vie utile.

ALIMENTATION ELECTRIQUE / INFORMATIONS GENERALES

CA/ CD d'alimentation (fourni ou disponible en option)

N'utilisez que le bloc d'alimentation AY3170 (4,5 V / 300 mA, courant continu, tension positive sur la borne centrale). Tout autre appareil risque d'endommager le lecteur.

- 1 Assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle du CA/ CD d'alimentation.



- 2 Branchez le CA/ CD d'alimentation sur la prise 4.5V DC du lecteur et sur la prise murale.

Remarque : Débranchez toujours le bloc d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.

Informations relatives à l'environnement

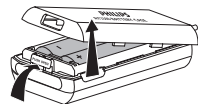
- Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait tout notre possible pour que l'emballage puisse être trié en deux matériaux : carton (boîte) et polyéthylène (sachets, plaques de protection en mousse).
- Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux lorsque vous débarrassez des matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

UTILISATION DU BOITIER EXTERNE POUR PILES

(Piles AA non comprises)

Le boîtier externe pour piles vous permet :

- d'augmenter la durée de lecture en utilisant des piles rechargeables complètement rechargées et des piles AA alcalines neuves en même temps.
- de disposer d'une alimentation de secours si vos piles rechargeables sont vides. Utilisez alors l'appareil avec seulement 2 x piles AA.



- 1 Appuyez sur PUSH/OPEN pour ouvrir le boîtier pour piles, et soulevez le couvercle du boîtier comme indiqué.

- 2 Insérez 2 piles alcalines, type AA/LR6/UM3 en respectant la polarité, et remettez le couvercle du boîtier.

- 3 Branchez le boîtier pour piles au connecteur EXT BATT sur l'appareil.

Remarques : – Quand vous utilisez le boîtier pour piles externe, évitez de secouer l'appareil et de faire balancer le boîtier. Les gestes brusques peuvent endommager le branchement des piles externes et représenter un danger.

– Ce lecteur contient un moteur qui prolonge la durée de vie des piles en variant la vitesse de rotation du moteur. Le bruit du moteur peut augmenter quand la vitesse change. Si le bruit vous gêne, utilisez l'adaptateur en CA pour alimenter le lecteur. La vitesse de rotation du moteur ne varie pas lorsqu'il fonctionne sur l'alimentation en CA.

PANNES ET REMEDES

AVERTISSEMENT : N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même, sous peine d'invalider la garantie. Dans le cas d'une anomalie de fonctionnement, commencez par vérifier les points ci-dessous avant de donner votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces instructions, veuillez consulter votre fournisseur ou votre centre SAV.

Pas d'alimentation au lecteur de CD, ou la lecture ne démarre pas

- Contrôlez si les piles ne sont pas usées ou vides, si elles sont insérées correctement, si les bornes de contact ne sont pas sales.
- La connexion de l'adaptateur est lâche. Connectez bien l'adaptateur.
- Lors de l'utilisation en voiture, contrôlez si le contact de la voiture est mis. Veuillez aussi contrôler les piles du lecteur.

L'affichage indique *no d*, *5L*

- Contrôlez si le CD n'est pas contaminé et si il est inséré correctement (la face imprimée orientée vers le haut).
- Si la lentille est embuée, attendez quelques minutes pour que l'embouage de la lentille ait disparu.

L'affichage indique *nFd*, *5L*

- Le CD-RW (CD-R) n'est pas enregistré correctement. Utilisez FINALIZE sur votre enregistreur CD.

Si l'affichage indique *Hold* et/ou aucune des touches ne réagit

- Si HOLD est activé, désactivez la fonction.
- Décharge électrostatique. Débranchez l'appareil ou enlevez les piles pendant quelques secondes.

Le CD saute des plages

- Le CD est endommagé ou contaminé. Remplacez ou nettoyez le CD.
- **resume**, **shuffle** ou **prog** est activé. Désactivez chacune des fonctions.

Absence de son ou mauvaise qualité de son

- Le mode de peut être activé. Appuyez sur ►II.
- Connexions lâches, incorrectes ou sales. Contrôlez et nettoyez les connexions.
- Le volume peut être réglé trop bas. Réglez le volume.
- Puissant champ magnétique. Contrôlez la position et les connexions du lecteur. Eloignez l'appareil des téléphones mobiles.

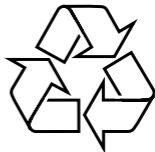
Portable CD Player

English

Français

Español

Nederlands



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

AX7200 AX7201 AX7202
AX7203 AX7204 AX7205